

	Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen, die durch Haushaltgeräte und durch ähnliche elektrische Einrichtungen verursacht werden Teil 2: Oberschwingungen (IEC 555-2 – 1. Ausgabe) einschließlich Änderung 1 (Oktober 1985 modifiziert) Deutsche Fassung EN 60555 Teil 2 Ausgabe 1987	DIN VDE 0838 Teil 2
	Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 60555 Teil 2 Diese auch vom Vorstand des Verbandes Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V. genehmigte Norm ist damit zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist unter obenstehender Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden. Disturbances in supply systems caused by household appliances and similar electrical equipment; Part 2: Harmonics (IEC 555-2 (1982 – 1st edition)) including Amendment No 1 (October 1985) modified; German version EN 60555 part 2 edition 1987 Perturbations produites dans les réseaux d'alimentation par les appareils électrodomestiques et les équipements analogues; Deuxième partie: Harmoniques (CEI 555-2 (1982 – 1ère édition)) inclusive Modification n° 1 (Octobre 1985) modifiée; Version allemande EN 60555 deuxième partie édition 1987 Mit DIN VDE 0838 T 1/06.87 und DIN VDE 0838 T 3/06.87 Ersatz für DIN EN 50006/ VDE 0838/10.76 Die Europäische Norm EN 60555 Teil 2 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Diese Norm (VDE-Bestimmung) gilt ab 1. Juni 1987. Entwurf war veröffentlicht als DIN IEC 77(CO)5/VDE 0838 Teil 103/12.80. Fortsetzung Seite 2 und 14 Seiten EN-Norm Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)	

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das K 763 „Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Die vorliegende Europäische Norm EN 60555 Teil 2 enthält Festlegungen über Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen, wie sie durch Haushaltgeräte und ähnliche elektrische Einrichtungen verursacht werden. Im einzelnen werden Grenzwerte für Oberschwingungen und Maßnahmen zu deren Überprüfung angegeben. Sie steht im engen Zusammenhang mit EN 60555 Teil 1 und Teil 3, welche die Begriffe und Spannungsschwankungen behandelt.

Allgemein ist darauf hinzuweisen, daß diese Norm wie auch DIN VDE 0838 Teil 1 und Teil 3 die Übernahme der Publikation IEC 555 Teil 2 respektive Teil 1 und Teil 3 als Europäische Norm darstellen. Diese wird hiermit als deutsche Norm veröffentlicht.

Allerdings sind gegenüber der Publikation IEC 555-2 noch europäische Modifikationen wie z.B. Oberschwingungsgrenzwerte und Meßverfahren für Fernseh-Rundfunkempfänger sowie Aussagen meßtechnischer Beurteilung von Oberschwingungen aufgenommen. Diese sind im Text gekennzeichnet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 50006/VDE 0838:10.76

Änderungen

Gegenüber DIN EN 50006/VDE 0838/10.76 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Norm aufgegliedert
- An den Stand der Technik angepaßt
- Festlegungen der EN 60555 Teil 2 übernommen

Internationale Patentklassifikation

H 02 J 3/01
H 02 J 3/24
H 02 J 3/26
G 01 R 23/00
G 01 R 23/177
G 01 R 23/16

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60555
Teil 2
April 1987

DK 621.316.1.018.3:64.06-83:001.4:620.1

Deskriptoren: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Netzurückwirkung; Haushaltgeräte; Oberschwingung; Grenzwerte; Oberschwingungsspannung; Grenzwerte; Oberschwingungsspannung; Oberschwingungsstrom; Typprüfung

DEUTSCHE FASSUNG

Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen, die durch Haushaltgeräte und durch ähnliche elektrische Einrichtungen verursacht werden

Teil 2: Oberschwingungen

(IEC 555-2 (1982 – 1. AUSGABE) einschließlich Änderung 1 (Oktober 1985) modifiziert)

**Disturbances in supply systems
caused by household appliances
and similar electrical equipment
Part 2: Harmonics
(IEC 555-2 (1982 –
1st edition) including Amendment No 1
(October 1985) modified)**

**Perturbations produites dans les
réseaux d'alimentation par les
appareils électrodomestiques et
les équipements analogues
Deuxième partie: Harmoniques
(CEI 555-2 (1982 –
1ère édition) inclusive Modification n° 1
(Octobre 1985) modifiée)**

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 27. Februar 1986 ratifiziert. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die Forderungen der CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CENELEC-Generalsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem CENELEC-Generalsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Électrotechnique

GENERALSEKRETARIAT: Rue Bréderode, 2, B-1000 Brüssel

ENTSTEHUNGSGESCHICHTE

Das CENELEC-Fragebogenverfahren zur unveränderten Annahme der IEC-Publikation 555-2 (erste Ausgabe, 1982) ergab, daß für die Annahme als Europäische Norm (EN) gemeinsame CENELEC-Abänderungen notwendig waren. Diese Abänderungen wurde den CENELEC-Mitgliedern zur Abstimmung vorgelegt und von CENELEC genehmigt. Weiter wurde die zwischenzeitlich von IEC veröffentlichte Änderung 1 (Oktober 1985) zu IEC 555-2 zur Übernahme in die EN von CENELEC beschlossen.

TECHNISCHER TEXT

Der Text der Internationalen Norm IEC 555-2 (erste Ausgabe 1982) wurde von CENELEC am 27. Februar 1986 mit vereinbarter, gemeinsamer Abänderung und zusätzlicher Übernahme der Änderung 1 (Oktober 1985) zu IEC 555-2 als Europäische Norm genehmigt. Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen wurden der besseren Übersicht wegen in den Text von IEC-Publikation 555-2 eingearbeitet und am linken Seitenrand mit einem senkrechten Strich gekennzeichnet. Die IEC-Originaltexte sind gekennzeichnet mit „INFORMATION“ direkt hinter dem Text der gemeinsamen Abänderung aufgeführt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

doa: 1986-12-01

dolp/dow: 1987-06-01

Anmerkung: EN 60555 Teil 1, Teil 2 und Teil 3 ersetzen EN 50006.

INHALT

	Seite
ENTSTEHUNGSGESCHICHTE	2
TECHNISCHER TEXT	2
EINLEITUNG zur IEC-Publikation 555-2 (1982)	4
EINFÜHRUNG	5
1 Anwendungsbereich	5
2 Zweck	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeine Anforderungen und Grenzwerte für Geräte	6
5 Praktische Durchführung der Typ-Prüfung	8
6 Praktische Anwendung der Anforderungen	12
Bilder	12
Anhang A Ableitung der Grenzwerte für Oberschwingungsströme	14

INFORMATION ZUM IEC-Originaltext

Das Vorwort der IEC-Publikation 555-2 (1982) ist nicht Bestandteil dieser Europäischen Norm.